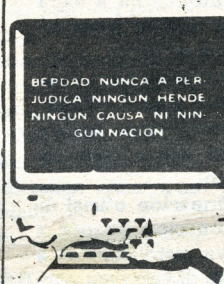


DOS ALARMA FALSO DI BOM DEN UN LUNA PA MES AVION DI KLM



E avion aki un DC 10 a drenta un rato despues di e alarma falso y mester a ser bon controla y vigila pa funcionarionan di seguridad na aeropuerto tambe.



Diario

DI ARUBA

Bo Matutino
Netamente Arubiano

DI AVIERNA 9 AUGUSTUS 1985 AÑA 4, No. 1392

PARTIDONAN POLITICO A BAY DI ACUERDO CU PROPOSICIONNAN DI AVP PA CONSTITUCION



Inspector di polis Sr. Hugo Kock y Sr. Pieters director interino di aeropuerto aki ta dunando informacion na prensa di e caso di alarma falsodi bon ayera.



Ayera Simadanza a tene un brindis na Papiamento Restaurant unda nan a tene tambe un exposicion chiquito di e trahenan cu nan a usa durante e 10 añanan di na existencia. Simadanza a cumpli 10 aña di existencia diaviera ultimo. Relato di esaki po lesa ariba pagina 4 y 5. Ariba e foto por mira Ina Profeet y Astrid Salazar dirigienan di e grupo di baile y diputado Grace Bareño cu ayera a entrega plaquette Simadanza na nomber di Gobierno di Aruba durante e brindis di celebracion.

SIMADANZA 10 AÑA

ORANJESTAD(AAN)—
Tabata dia 2 di Augustus
1975 cu School di baile
Simadanza a habri su por-
tanan y a cuminsa contri-
bui y duna su aporte na
nos cultura atravez di bai-
le.

E nomber di Simadanza
a ser escogi for di e pala-
branan Simadan (fiesta di
cosecha) y Danza(baile).

Prome cu e cosecha
mester ara y sembra y cu
esaki Simadanza kier a
ilustra meta di e school.

Cu training intensivo y
cu hopi dedicacion nan
kier a laga e alumnonan
conoce y aprecia e folk-
lore Arubano, fuera di
otro estilonan di baile
manera clasico, jazz y
moderno cu tambe ta ser
duna na e school.

E cosecha cu a ser haya
finalmente tabata un gru-
po di baile profesional.

Na Maart 1976 Sima-
danza a cuminsa cu baile
nan folklorico pa e alum-
nonan tanto pa mucha
como pa hende grandi.

E prome presentacion
publico di Simadanza ta-
bata na november 1975
"Un anochi cu Simadan-
za" y esey tabata e semi-
lla planta, sembra,
for di cual e grupo di bai-
le Simadanza a nace.

Simadanza den e 10
añanan cu a pasa tabata
tin tempo di yobida y
tempo di segura y tur esa-
ki sin goza di sosten fi-
nanciero di ningun in-
stancia y Simadanza a lo-
gra sobrevivi.

Ayera tardi, prensa y
invitadonan tabata na un
brindis cu Simadanza na
Papiamento Restaurant,
y aki por a mira un expo-
sicion di trahenan cu Si-
madanza a usa den e 10
añanan. Un total di 800
costuum e grupo aki a
presenta cune ariba ese-
nario den 10 aña di tem-
po. Modelonan di tur esa-
kinan por a ser mira, hun-
to cu albumnan di histo-
ria di Simadanza, recor-
tenan di corant y relato-
nan cu a ser skirbi en-
cunto e grupo aki. Por a
mira revistanan den cual
e grupo aki a aparece etc.

Sra. Astrid Salazar a
duna relato extenso di e
grupo den presencia di
su man drechi InaProfeet



y integrantenan actual di
Simadanza Mariella Snij-
ders, Jacintha Navas, Eth-
line Dekker, Patricia Bis-
lip, Sandra Rigot, Magaly
Croes, Cornelis Winklaar,
y Jerry Giel.

Na e brindis aki tabata
presente entre otro dipu-
tado di cultura Srta. Gra-
ce Bareño cu a entrega
un plaquette na Simadan-
za na nomber di gobierno
di Aruba, director di Ofi-
cina di Turismo Dr. Rory
Arends, Atan Lee di
AVD, director di Insti-
tuto di Cultura Leo
Tromp, tambe Sr. Jan
Beaujon di Cas di Cultura
Sr. Henk de Beyer di
FAVI pa cual organiza-
cion 10 aña caba Astrid
Salazar ta duna les di
baile na esnan visualmen-
te incapacita.

Papiamento Restaurant
a sorprende tur presente
cu pasabocanan criollo y

**NANCY'S
BEAUTY SHOP**

TA ANUNCIA cu tin
"CURSO DI
BELLEZA"

Ta inserta: Cortamento di
cabel, peinado, manicure
Pedicure y Maquillaje
Wilhelminastraat 19
Pa inf.tel.32384



BARATILLO

25% Ariba Oro **30%**
18 KT y 14 KT
HOLOSHI
pa Hende Hombor y Hende Muher

Lucor Jewelers

Hendrikstraat 5 Telf: 26765

Nos ta traha y drecha Joyas di oro cu
20 aña di experiencia

**AT ESSO,
TOMORROW'S
TECHNOLOGY
IS HERE TODAY.**



ESSO MOTOR OILS
for best engine protection
and highest performance.



PROFESSIONAL SERVICE AT ALL ESSO SERVICENTERS



HDX-40 fls. 3,25 per quart
HDX-50 " 3,25 per quart
SUPER E " 3,50 per quart
UNIFLO " 4,25 per quart

PRESENTACIONNAN OFICIAL DI SIMADANZA



ORANJESTAD(AAN)—Na varios ocasion gobiernu di Aruba y otro instancianan a haci apelacion ariba Simadanza pa contribui na engrandecere e popularidad di nos isla, tanto localmente como den exterior. Na 1975 Simadanza a baila pa convencion di Caribbean Hotel Association. Na 1976 durante

atividadnan di Aña di turismo, inauguracion Himno y Bandera.

Na 1977 nan tabata tin nan prome contrato cu Talk of The town, na 1978 nan a balia pa Torneo di Bridge, na 1979 Simadanza a presenta pa Culturele Adviesraad, durante 1980 varios biaha den Watapana Festival na apertura y clausura,

na 1980 tambe pa Prins Cluas y Reina Beatrix, Na 1984 Inauguracion Container haven pa Prinses Margriet, y internacionalmente Nochi Arubiano na Caracas 1976 pa aña di turismo, na 1978 na Republica Dominicana pa congreso Claptur, na 1979 pa Super Bowl na Miami, na 1980 nan a haci filmacion na Curacao pa Mosaico Cultural, na 1981 nan a actua na New York Caribbean Fall Festival, Na 1983 na New York pa Arubian night, y e mes aña na New York pa Concorde Hotel y esakinan tur ta algun di e presentacionnan local y internacional.

Na Aruba Simadanza a baila den tur hotel, television tanto biaha, clubnan teatronan, pa nos ancianonan, muchanan di Imelda Hof, muchanan



di Bibito Pin, arte Populart etc.

Tur esaki Simadanza semper a haci cu amor pa nos cultura.

Premionan cu pa Simadanza ta di importancia

y cu nan a ricibi tambe ta na 1982 Premio di Showtime, y e mes aña di e Premio Rufo Wever-Mo Tito cual nan a gana un biaha mas na 1984 atrobe.



Den e luna di **AUGUSTUS** nos tin Descuentonan formidable riba compras Cash den nos Hardware Dept.

40 o/o DISCOUNT ON:
Duracell Batteries Size D
Electrical Tape 3/4x22 yrd
Window Squeezers
Gloves

35 o/o DISCOUNT ON:
Comet Brushes
Brass Ball Bearing Hinges 4x4

30 o/o DISCOUNT ON:
Pointing Trowels
Power Lock P-2 ME
Pincer 200mm
B.F. Ant. Traps
Leafrakes
Shovels
Dust Masks
Copper Plated Hinges 4'x4'
Casement Fasteners 175-3
Tie Wire
Spray Paint Spruce
Street Brooms
Fluorescent Worklites

25 o/o DISCOUNT ON:
B. & D. Router 7600
Masonry Drill Set 71-006
Chrome Y Connector
Steelwool
Water Filters
Ciplites
Foundation Coating 1-gall.

**PROBECHA y HACI BO
COMPRAS NA ANTIL**
Dakota y San Nicolas
Tel. 24040 - 45018

Un otro anja escolar lo cuminsa y Aruba's Festa ta ofrecebo tela di catuna, linnen y hopi mas na prijs nan masha economico pa nos muchanan cuminsa school bunita bisti.



Aruba's Festa
bo cas di telas



MAS X MENOS SUPERMARKET

TA ANUNCIA SU TREMENDO

**WEEKEND
SPECIAL**

LOMITO	7,- LB
LOMO	4,20 LB
ROASTBEEF	3,65 LB
STEAK	3,- LB
STOBA	2,90 LB
PORKCHOP	2,85 LB
SOPPIE	2,55 LB
HIGRA	1,25 LB



Tambe check nos flechanan pa Specialnan ariba otro articulonnan y comproba pa bo mes cu **MAS X MENOS** ta NUMBER "1"



SIMADANZA TA ASPIRA PROPIO EDIFICIO

ORANJESTAD(AAN)—Den cuadro di jubileo di Simadanza tin programa pa april otro aña den Cas di Cultura un show grandioso di Simadanza y alumnonan di e school di Simadanza.

Como cu inicio di Simadanza tabata den aire liber, Simadanza lo sera su aña escolar cu un otro presentacion den aire liber tambe.

Lo tin tambe un concurso pa cual e participantenan lo mester cumpli cu cierto requisitonan y lo ta pa tur amante di baile.

Lo tin T shirts di Simadanza na venta pa cubri gastonan y tambe Simadanza tin proyecta pa futuro, un edificio propio

cu lo bira e centro di baile cu tur su facilidadnan.

Segun Astrid Salazar, mirando e desarollo di baile den comunidad y e amor y tempo cu ta ser dedica na e arte di baile Simadanza ta mira como coronacion di nan labor, pa baile bira un profesion aki na Aruba, locual e no ta actualmente.

"Nos ta pidi un y tur den comunidad Arubano pa yuda nos sembra y asina nos por tin cosecha na bienestar di nos cultura" el a laga sa gradeciendo na final un y tur cu a coopera cu Simadanza desde su fundacion, y tambe e grupo di baile actual di Simadanza y esnan cu tabata forma parti di e grupo antes pasobra tur a yuda den e posibilidad pa presenta e folklore Arubano tanto na Aruba como den exterior.

MARTIJN TRADING Co.
STALENBALKEN
Tel.: 21492 **EAGLE**